সুଜାନ୍ ଲୁଇସ୍ ମାର୍ଟିନ୍

ବନାମ

ରାଜସ୍ଥାନ ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

(ଅପରାଧିକ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 78/2009)

ଜାନୁଆରୀ 16,2009

[ମାର୍କଣ୍ଡେୟ କାଟଜୁ ଏବଂ ଭି. ଏସ୍. ସିରପୁରକର, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ଅପରାଧିକ ପ୍ରକ୍ରିୟା ସଂହିତା, 1973 :

ଧାରା 389-ଜାମିନ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ଏବଂ ଦଣ୍ଡାଦେଶର ସ୍ଥଗିତ - IPCର ଧାରା 376 ଅନୁଯାୟୀ ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଆଜୀବନ କାରାଦଣ୍ଡର ଦଣ୍ଡାଦେଶ ଏବଂ ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ- ବିଚାରାଧୀନ ଆବେଦନ ଉପରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଜାମିନ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ଏବଂ ଦଣ୍ଡାଦେଶକୁ ସ୍ଥଗିତ ରଖିବା- ନିର୍ଣ୍ଣୟ ହେଲା : ଏହା ଏକ ଉପଯୁକ୍ତ ମାମଲା ନଥିଲା ଯେଉଁଠାରେ ଦଣ୍ଡାଦେଶର ନିର୍ଣ୍ଣୟକୁ ସ୍ଥଗିତ ରଖାଯିବା ଏବଂ ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କୁ ଜାମିନରେ ମୁକ୍ତ କରାଯିବା ଉଚିତ -ଅଭିଯୁକ୍ତକୁ ଜାମିନ ପ୍ରଦାନ କରିବାରେ କିମ୍ବା ଦଣ୍ଡାଦେଶକୁ ସ୍ଥଗିତ ରଖିବାରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ନଥିଲା -ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟଳୟଙ୍କ ଆଦେଶକୁ ରଦ୍ଦ କରି-ଅଭିଯୁକ୍ତକୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଜାମିନ ବାତିଲ କରାଗଲା- ପିଙ୍ଗଳ ସଂହିତା, 1860- ଧାରା 376 ।

ଅପରାଧିକ ଅପିଲୀୟ ଅଧିକାରିତା : ଅପରାଧିକ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 78/2009 ।

D.B. ଅପରାଧିକ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 344/2008ରେ D.B. ଅପରାଧିକ ବିବିଧ ଜାମିନ ଆବେଦନ/ ଦଣ୍ଡାଦେଶର ସ୍ଥଗିତ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 712/2008ରେ ଯୋଧପୁରସ୍ଥିତ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର 29.7.2008 ତାରିଖର ଅନ୍ତିମ ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ବିକ୍ରମ ଚୌଧୁରୀ ଏବଂ ନିଖିଲ ଜୈନ (ଅଜୟ ପାଲ୍ ଙ୍କ ପାଇଁ) ।

ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଜତିନ୍ଦର କୁମାର ଭାଟିଆ, ରାଜେନ୍ଦ୍ର ସିଂଭି ଏବଂ କେ. କେ. ଏଲ. ଗୌତମ (ବ୍ରିଜ ଭୂଷଣଙ୍କ ପାଇଁ) ।

ନ୍ୟାୟାଳୟର ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା

ଆଦେଶ

1. ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

2. ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତାଙ୍କ ଠାରୁ ଶୁଣାଗଲା ।

3. D.B. ଅପରାଧିକ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 344/2008ରେ D.B. ଅପରାଧିକ ବିବିଧ ଜାମିନ ଆବେଦନ/ ଦଣ୍ଡାଦେଶର ସ୍ଥଗିତ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 712/2008ରେ ଯୋଧପୁରସ୍ଥିତ ରାଜସ୍ଥାନ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଦୁଇଜଣିଆ ବିଚାରପତିଙ୍କ ଖଣ୍ଡପୀଠଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପାରିତ 29.7.2008 ତାରିଖର ଆଦେଶ ବିରୋଧରେ ଏହି ଅପିଲ ଦାୟର କରାଯାଇଛି, ଯେଉଁଠାରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ Cr.P.Cର ଧାରା 389 ଅନୁଯାୟୀ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଦଣ୍ଡାଦେଶକୁ ସ୍ଥଗିତ ରଖିଛନ୍ତି ଏବଂ କିଛି ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ ତାଙ୍କୁ ଜାମିନ ଆଦେଶ କରିଛନ୍ତି ।

4. ଆମେ ଏହି ମାମଲାରେ ରେକର୍ଡକୁ ବିଶେଷ କରି ଉଦୟପୁରର ଅମ୍ବାମାତା ଜିଲ୍ଲା ପୋଲିସ ଷ୍ଟେସନରେ ଭାରତୀୟ ପିଙ୍ଗଳ ସଂହିତାର ଧାରା 376 ଏବଂ 450 ଅନୁଯାୟୀ ପଞ୍ଜୀକୃତ ହୋଇଥିବା 9.1.2008 ତାରିଖର ପ୍ରଥମ ସୂଚନା ରିପୋର୍ଟ ସଂଖ୍ୟା 18କୁ ଯତ୍ନର ସହ ଅନୁଧ୍ୟାନ କରିଛୁ, ଯେଉଁଥିରେ ଉତ୍ତରଦାତା-ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଗୁରୁତର ଅଭିଯୋଗ କରାଯାଇଛି । ଅପିଲକାରୀ ଜଣେ ବ୍ରିଟିଶ ସାମ୍ବାଦିକ ଏବଂ ବ୍ୟବସାୟୀ ମହିଳା ଅଟନ୍ତି । ସେ ଭାରତ ଆସିଥିଲେ ଏବଂ ଉଦୟପୁରର ପରଦେଶୀ ଅତିଥୀ ଭବନରେ ରହୁଥିଲେ । 23/24.12.2007 ତାରିଖରେ, ଅତିଥି ଭବନ ଚଳାଉଥିବା ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 2, ଅପିଲକାରୀ ରହୁଥିବା କୋଠରୀରେ ପ୍ରବେଶ କରିଥିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ ବଳାତ୍କାର କରିଥିଲେ । ସେ ଅଭିଯୋଗ କରିଛନ୍ତି ଯେ ଏହି ଘଟଣା ଯୋଗୁଁ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ, ମାନସିକ ଏବଂ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଭାଙ୍ଗି ପଡ଼ିଥିଲେ ଏବଂ ଜଣେ ସାଧାରଣ ମଣିଷ ପରି ଚିନ୍ତା କରିବା ଏବଂ କାମ କରିବା ପାଇଁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅସମର୍ଥ ହୋଇଥିଲେ । ଆମେ ଉଭୟ ମାମଲାରେ ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କୁ ଉଭୟ ଦଙ୍ଗାରେ ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ କରିଥିବା ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ରାୟକୁ IPCର ଧାରା 376 ଅନୁଯାୟୀ ଆଜୀବନ କାରାଦଣ୍ଡରେ ଦଣ୍ଡିତ କରାଯାଇଥିବା ମଧ୍ୟ ଅନୁମାନ କରିଛୁ ।

5. ଏହି ପରିସ୍ଥିତିରେ, ବିବାଦର ଯୋଗ୍ୟତା ଏବଂ ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କ ସଦୋଷତା ଉପରେ କୌଣସି ମତ ପ୍ରକାଶ ନକରି, ଆମେ ନିଶ୍ଚିତ ଭାବରେ ମତ ରଖୁଛୁ ଯେ ଏହା ଏକ ଉପଯୁକ୍ତ ମାମଲା ନୁହେଁ ଯେଉଁଠାରେ ଦଣ୍ଡାଦେଶକୁ ସ୍ଥଗିତ ରଖିବା ଏବଂ ଅଭିଯୁକ୍ତ ଜାମିନ ମୁକ୍ତ ହେବା ଉଚିତ I ତେଣୁ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଅଭିଯୁକ୍ତଙ୍କୁ ଜାମିନ ପ୍ରଦାନ କରିବା କିମ୍ବା ଦଣ୍ଡାଦେଶକୁ ସ୍ଥଗିତ ରଖିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ନଥିଲେ I

6. ତଦନୁସାରେ, ଆମେ ଏହି ଅପିଲକୁ ଗ୍ରହଣ କରୁଛୁ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଆକ୍ଷେପିତ ରାୟକୁ ରଦ୍ଦ କରୁଛୁ ଏବଂ ଅଭିଯୁକ୍ତ-ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 2 ଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଥିବା ଜାମିନକୁ ବାତିଲ କରୁଛୁ I ତାଙ୍କୁ ତୁରନ୍ତ ଗିରଫକୁ ନିଆଯିବ I ତଥାପି, ଆମେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରିବୁ ଯେ ଏହି ଅପିଲକୁ ଶୀଘ୍ର ଫଏସଲା କରନ୍ତୁ I

ଆର. ପି. ଅପିଲ ଫଏସଲା ହୋଇଛି I

<u>ଅସ୍ୱୀକରଣ</u>

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମା ରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର :

ସୁମିତ୍ରା ସାହୁ ,ଅନୁବାଦିକା,
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।